

ГЕОРГИЕВСКИ



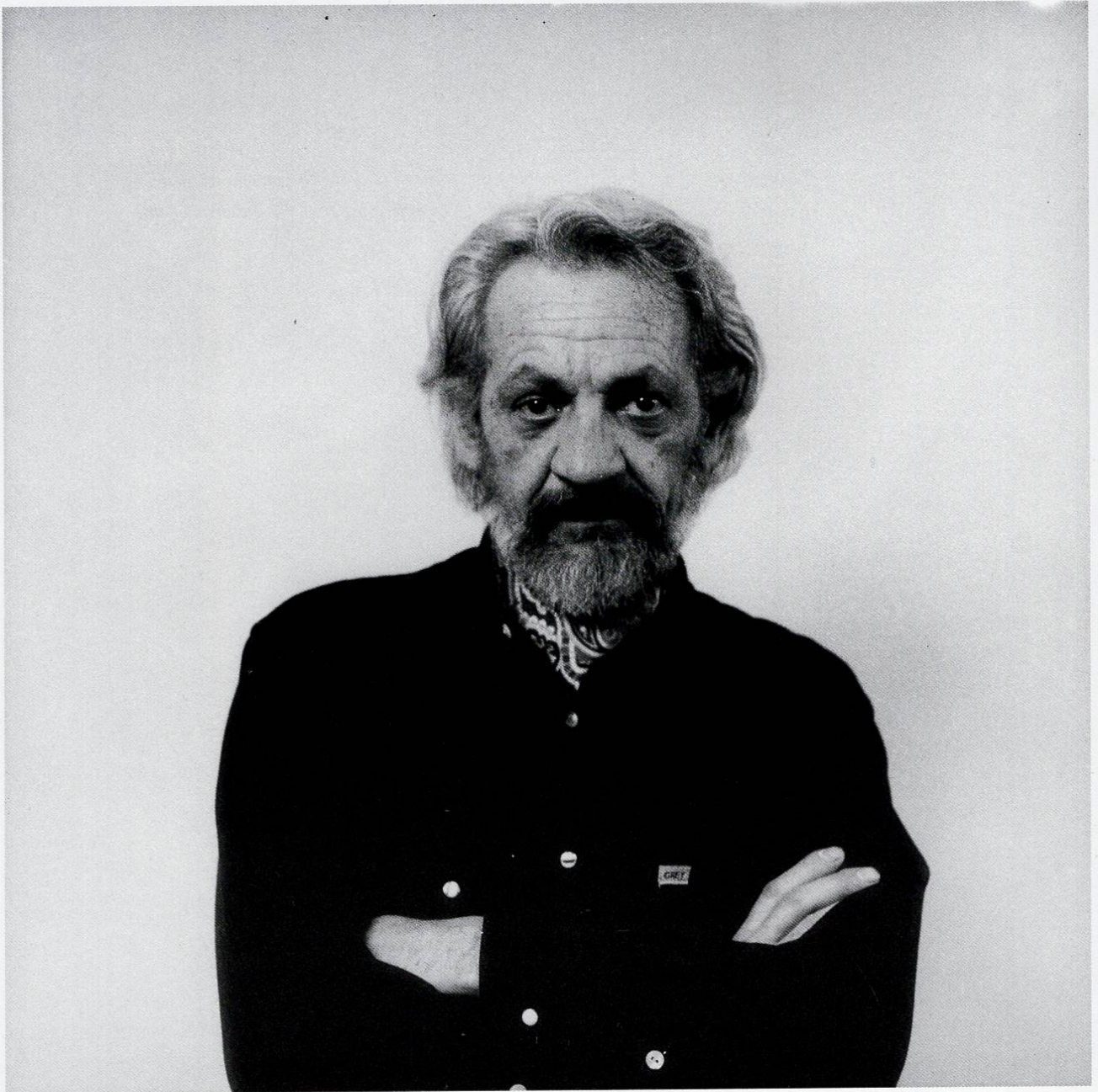


14

Музеј на град Скопје
Museum of the City of Skopje

В Л А Д И М И Р
Г Е О Р Г И Е В С К И
G E O R G I E V S K I
V L A D I M I R

Скопје, март 1995
Skopje, March 1995



СЛИКАР НА ИНТЕГРАЛНАТА БОЛКА THE PAINTER OF INTEGRAL PAIN

Бездруго дека мајсторството и талентот се јојат во хармонија кај големите творци во кои го вбројувам и Владимир Георгиевски. Бидејќи секое мајсторство без ексклузија на талентот е не само сиромашно, туку и ѝо малку тужно. Талентот е основа на фантазијата, семе на душата од кое се расцветуваат боите и лиците кај секој расен сликар, визијата на креативниот чин. Повеќе од јасно е дека уметноста без визија, без длабоко прониклив поглед во суштина на нештата не поседува сопствен космогонски енциклопед и претставува само празен естетски ефект. Длабоко се лажат оние што мислат дека сликарството е "празник за очите" и ништо повеќе, бидејќи тој "празник" е само мигновен и најчесто трае покрајко од средбата со него, без персепктивна во времето.

Мајсторството на нашиот сликар е неоспорно во сите елементи (цртежот, бојата, атмосферата, композицијата), но она што е главно во неговото сликарство тоа е секако талентот кој е основа на неговото стил и темперамент, на неговата стил и имагинација да се создава свет - визија. Тоа е важно. Сликаството на Владимир Георгиевски поседува длабока онтолошка основа, а неговото идеал е тактично во дослук со идеалот на ренесансата и постренесансата за единство на религијата, уметноста и филозофијата. Во овој идеал е втемелена и појавата на овој сликар по аполунската слика, за која и самиот говори во своите вдохновени есеи за сликарството. На проникливо око кое што мисли, а не само гледа, нема да му биде тешко да го забележи ова. Мислам дека и недоразбирањето на критиката со Георгиевски произлегуваат од тука, од нејзината немоќ да го офаќа обемот и да ја прочита таквата слика. Таа или не наоѓа фокуси, или теоретските и естетските фокуси што ги има кај себе се претесни за да може да се собере во нив монументалниот проект на овој сликар.

Се разбира, тука логички се поставува прашањето во што е голем овој проект. Голем е во неговата драматичност, стил и ликовно - филозофска

There is no doubt that mastery and talent come in harmony with great artists, and I consider Vladimir Georgievski as one. Since each mastery without a talent is not only poor, but a little sad, also. Talent is the basis of imagination, seed of the soul which blooms into colors and shapes, vision of the creative act. It is more than clear that art without a vision, without a deep insight in the essence of things does not have its own cosmogenic epicenter and is only an empty aesthetic effect. Those who think that painting is a "feast for the eyes" and nothing more are very wrong, since that "feast" is only of temporary character and lasts shorter than the encounter itself, with no time perspective.

The mastery of our painter is incontestable in all its elements (drawing, color, atmosphere, composition), yet the main point about his art is his talent as a foundation of his style and temperament, of his passion and imagination to create a world-vision. Vladimir Georgievski's painting consists of deep ontologic basis, and his ideal is in a sensitive bond with the renaissance and post-renaissance ideal of unity of religion, art and philosophy. The search for the absolute painting, of which the painter himself talks in his inspired essays, is rooted in this ideal. For the penetrating eye that not only sees but thinks it will not be difficult to take notice of this. It is my opinion that the misunderstandings between Georgievski and the criticism arise from here, from the power of the criticism to behold the size and read such a painting. It either cannot find drawers, or its own theoretical and aesthetic drawers are too tight for the monumental project of this painter.

Certainly, the question about the greatness of this project logically implies here. It is great in its drama, rhythm, artistic and philosophic expression, grasp of time and faith in its contents, and finally the creative energy used to express all of these. It can freely be said that Vladimir Georgievski is a painter of the universal sorrow and pain, and he is consistent in it from the beginning to the end, just as if he naturally continues, without posing, with artistic expression, the same deep melancholy line of the romantic poets where the philosophy of Nietzsche, Schopenhauer and Kierkegaard emerges from. It is a philosophy of man's existential fate in the civilization of the new era, who was abandoned by God and is unable

експресија, во оифашој на време и судбина во неговата содржина, конечно во креативната енергија со која се изразени тие. Може слободно да се каже дека Владимир Георгиевски е сликар на универзалната болка и шага и поа консеквентен, од почеток до крај, небаре природно ја продолжува, но без поза, со сликарски израз, истата длабоко меланхоличка линија на поетиите на романтизмот во која то наоѓа својот извор и филозофијата на Ниче, Шопенхауер и Киркегард. Тоа е филозофијата на промислување на егзистенцијалната судбина на човекој на нововековната цивилизација кој то најубиштил Боџ, а припоа не нашол адекватна замена и уштеа за таквата прагична загуба. Без Боџ пак и хоризонтој на надежта е срушен толку ниско што низ неговото сив процеп може да се назре само неколти и неговата врата на ѓлачот. Оној остарен Христос на расветлитео кај Владимир Георгиевски како да се довикува со саркастичниот прекор на Ниче ујатен кон евројаниите: "Па што, то убивше Боџ и мислите дека ќе поминете некажетеи?"

На мнозина, кои не ја свакаат неговата драматична универзална содржина, творештвојо на нашиот сликар може да им изгледа архаично. Нив можат да ги збунаат неговите библиски мотиви, бројните расветлиа и иеи, неговата речиси експресијна хиостиаа на жртвата на Христос. Тоа е вистина, но тука не треба да се изгуби од предвид дека Георгиевски е уметник што мисли во архетипови, а тие пак се истовремено толку модерни колку што се и древни. Архетиповите кон кои посега тој за да ја изрази интегралната болка се истовремено и мит и егзистенцијална ситуација, која ја одредува положбата и судбината на човекој под ѕвездите. Два такви архетипа се клучни во неговото творештво: Изгонувањето од рајот и Голгота. Со нив Георгиевски се сврзува до корениите на судбинската драма, до првото жрв и првата загуба, до првото кинене на врскаа со Боџ и божественото, до првото миг кога нашиите прародители исчекоруваат од небесен во земен свет, од вечноста во време обележано со попрага по загубата низ болка, страдање и смрт.

to find an adequate substitute and comfort for such a tragic loss. Without a God the horizon of hope descends so low that only hell and its door of weep can be seen through the gray crack. The old Christ of Vladimir Georgievski's crucifix seems to cry out with a sarcastic reproach that Nietzsche directed to the Europeans: "So what, you killed God and you think you can get away with it unpunished?"

Many of those who do not understand its dramatic and universal contents may find our painter's art archaic. They may be confused with his biblical motives, numerous crucifixes and pietas, and his almost ecstatic hypostasis of Christ's sacrifice. That is true, but we must not forget that Georgievski is an artist who thinks in terms of archetypes which are at the same time contemporary as much as ancient. The archetypes he reaches for to express his integral pain are simultaneously a myth and an existential situation that sets up the position and fate of man under the stars. Two of those archetypes are crucial to his art: the expulsion from heaven and Golgotha. Georgievski uses them to touch the roots of the dramatic fate, the first sin and the first loss, the breaking of the bond with God and the divine, the first moment when our archetypes step out of the heavenly and enter the earthly world, from eternity in time marked by the search for the loss through pain, suffering and death. The Golgotha with the Christ's crucifixion, with his heavy shadow pressing man's heart, is the culmination of that tragic search, but is not a joyful resolution. Vladimir Georgievski's Christ, as well as Blake's, Swedenborg's and Dostoevski's, is a human God, brother of Adam and Eve, therefore his drama and pain, as well as theirs, do not end at Golgotha. They last with an open perspective of history and time, and it seems even more intensely in this age of dramatic tragedies and disastrous feelings.

Saying all this, again, should not lead to the conclusion that Vladimir Georgievski's painting is pessimistic and dark. It is better to say that it is realistic in regard to the subject it contemplates, interwoven with a broad and as much deep melancholy of the suffering being. Similar to the Beethoven's symphonies which do not lack a dark basis, his art is more heroic, Promethean, than hopeless and pessimistic. It contains such strong evidence for this that one should be blind not to notice it. For our painter, the drama of life, despite its

Голгоџа со распеџието на Христос, со неговата џешка сенка што го налеѓнува човечкоџо срце, преџставава кулминаџија на џаа џраџична џоџраџа, но не и негова ведрa разрешница. Христос кај Владимир Георџиевски, како кај Блејк, Сведенборџ и Досџоевски, е очовечен Боџ, браџ на Адам и Ева, џа заџоа и неговата драма и болка, како и нивната, не завршува на Голгоџа. Тие џрааџ во оџворена џерсџекџива на истџоријата и времето, и се чини со џосебен инџенџиџеџ во оваа сџолеџие на драматџични џраџеди и каџасџрофични чувсџива.

Од сеџо ова џак не џреба да се извлекува заклучок дека сликарсџоџо на Владимир Георџиевски е џесимџџичко и мрачно. Тоа е, џоарно речено, реално во однос на џемаџа што ја џромислува, џронижано со една колку широка џолку и длабока меланхолија на биџието што сџрада. Слично на Бетџовеновиџе симфони на кои не им недосџасува џемна основа, џоа е џонаџред хероично, џрометџејско, оџколку безнадежно џесимџџичко. Во него џосџојаџ џолку јасни докази за џоа што џреба да се биде слеј за да не се видаџ истџиџе. Кај нашиоџ сликар драматџа на живоџоџ, и џокрај сџоџ нејзин џренайнаџ џемен џсихолоџки инџенџиџеџ, е аџсолуџно џриродна, џремноџу инџимно џрисуџна во сџе нас за да можеме, ако го знаеме џоа, едносџрано да ја џосмаџраме. Во неа човечкоџ не е безџџешна иџрачка на својаџа судбина, џуку истџаџа свесно и неџоколебливо ја џрифайџил како цврсџа основа на својоџ џраџичен живоџ. И со џелоџо и со душаџа џоје без осџаџок целиоџ вџемелен во неа, како во нешто џолку џриродно за него, како во своја џемелна суџџина од која расџе. Треба да џољеднеме само како се робусно, џредименџионирано исликани сџаџалаџа и дланкиџе кај ликовиџе на Владимир Георџиевски, џосебно кај Адам и Ева, Христос и неговиџе џророџи, џа да се сфаџи џаа вџемеленосџ, џаа макар и џорка инканџиџаџија на џрифайџената судбина од сџрана на човечкоџ со сеџа џемна болка што ја нуди истџаџа. Тоа може да се види и во можеби најдраматџичната слика на оваа изложба Влеџувањеџо во Ерусалим со Адам и Ева во истџурен џреден џлан и со Христос

overtensed, dark psychological intensity, is absolutely natural, too intimately present in all of us, if we are aware of it, to be able to look at it onesidedly. In it man is not a comfortless toy fate, but he accepts it consciously and doubtless of its firm basis in his tragic life. Both with his body and soul he is rooted in it, and it is so natural to him, as his basic essence from which he grows. We only need to take a look at the robust, overdimensioned feet and hands of Vladimir Georgievski's characters, especially those of Adam and Eve, Christ and his prophets, in order to understand the roots, the bitter incantation of the accepted fate by the man with all the dark pain that is offered to him. This could be noticed in one of the most dramatic paintings of this exhibition "Entering Jerusalem" with Adam and Eve in the front and Christ subdued in the back, in the center of the composition, as well as in the monumental "The Gospel according to Don Quixote", which is a true painting oratorio of human fate and pain.

The complete art of Vladimir Georgievski is directed towards an important question typical of the man of the new civilization: how to say yes to the world in which he exists, in the world where, according to Kandinski "the sky is empty". The same question was posed two centuries ago by Helderlin, somewhat differently and more complexly, but generally the same. He as well, like a biblical prophet, saw the tragic void in the soul of the man of the new era, lacking the traces of the sacred. He saw the twilight of the civilization, its "worldly night", as Hydeger says analyzing Helderlin's work, the night when suddenly the man found himself confused by the blast of rationalism and the accelerated mechanical rhythm of the machine. Namely, this "worldly night" when the man experienced deep, even though unconscious pain, and the unity of culture is shattered and spiritual values marginalized, is present with all its drama in Vladimir Georgievski's artistic thought. This is especially important in order to understand its philosophic epicenter. That is why his art is not concentrated on a sensual creative ecstasy, self-aimed aethetization, or experiments of any kind imposed by the current painting trend that is present in this century's art, but is directed towards the inner experience of a major theme, of the memory of the soul crucified between the ecstasy of creation and agony of pain.

Certainly, such philosophical contemplation of the subject

вовлечен во позадина, во ценитарој на композицијата, како и во монументалната Пасја по Дон Кихот, која претставува висшински сликарски орајориум на човековата судбина и болка.

Целокупната уметност на Владимир Георгиевски е сосредоточена на едно бишно прашање карактеристично за човекој на нововековната цивилизација: како да му се каже да на светиот во кој постои, во светиот во кој, како што вели Кандински, "небото е празно". Тоа прашање на еден подруг и посложен, но генерално исти начин, го постојави пред две столетија и Хелдерлин. И тој, како блиски пророк, ја виде прагичната празнина во душата на човекој на новата цивилизација во отсуство на прагично на светиото. Го виде тој самракот на цивилизацијата, нејзината "свешка ноќ" како што вели Хајдегер анализирајќи го неговоото дело, онаа ноќ во која се најде наеднаш збунет човекој пред налетот на рационализмот и забрзаниот механички ритам на машината. Имено, оваа "свешка ноќ" во која човекој на новата цивилизација паднал во длабока макар и несвесна болка, а целината на културата е разбиена и вредностите на духој се маргинализирани, е присутна со сета нејзина драматичност и во уметничката размисла на Владимир Георгиевски. Тоа е особено бишно за да се сфати нејзиниот филозофски енциклопед. Опишува е разбирливо зошто таа не е сосредоточена на сеителната креативната екстаза, на самоцелната естетизација, или на било какви експериментни што ги наложува тековната ликовна мода толку многу присутна во уметноста на оваа столетије, туку на внатрешното доживување на магистрално постојавената тема, на меморијата на душата расветлата меѓу екстазата на креацијата и агонијата на болката.

Се разбира, ваквото филозофско промислување на темата наложува и посебна ликовна експресија. Ликовната експресија на Владимир Георгиевски е робусна, со длабоки и широки појези на драмата на постоењето што ја изразува. Ритмот на ком-

imposes a distinct artistic expression. The artistic expression of Vladimir Georgievski is robust, with deep and wide movements of the existential drama it represents. The rhythm of the composition, the color and atmosphere of our painter are not in a quest for perfection, but they always come in harmony with the drama of the inner experience of the subject, of the broadly developed fugue of pain. Georgievski creates oratorio-like artistic compositions in which boldly and dramatically, like Michelangelo, piles the figures a moment before the never-to-be-bridged-over light wall of heaven, a moment before the staring door of hell, like Dante's, who is one of his favorite sources of inspiration.

The rhythm is the basic substance of Vladimir Georgievski's art, its psychological and spiritual contents, and in a certain sense a system of thinking that does not follow the logic of reason, but the logic of intuition. When we stand in front of his paintings, we are inevitably struck by Oskar Milos's thought about the rhythm: "The rhythm is the highest earthly expression of the thing we call thought". The great French poet of Lithuanian origin also adds: "From the science of rhythm, which has great applicability, emerge all the manners used to establish a connection with the higher states of existence."

The bearer, the source of the rhythm in Vladimir Georgievski's paintings is the drawing. It is the neural net of their contents. This painter's drawing, deprived of tenderness and sentimental softness, is ecstatic, passionate and full of imagination, like Michelangelo's and Delacroix's whose sensitivity is in close relationship with his. It is the mental basis of his compositions, full of memory of the pain and the human existential agony. This is the source of his domination in this kind of art, regardless its deep, fundamental correlation with the color and atmosphere of the painting.

As for the color, Vladimir Georgievski's colorism is absolutely psychological. There is no doubt that this painter is not only a master of the drawing, but also the color, and he never uses it for self-aimed aesthetic effects or for its sensual affectionate dimension, despite the fact that his palette is luxuriously in terms of harmony and magnetic to the eye. It always has a deep sound, as if it has been drawn from the shady tones of Bach's fugues, or Mozart's Reguem, according to which Georgievski

позицијата, бојата и атмосферата кај нашиот сликар не се во потрага по перфекцијата, туку секогаш стојат во хармонија со драмата на внатрешното доживување на темата, на широко развиената фуга на бојата. Георгиевски создава ораториумски сликарски композиции во кои смело и драматично, како Микеланџело, ги нафрла фигуриите час пред непереможливостта светлосен суд на рајот, час пред зјанатајата врата на неколото, како кај Дание, еден од неговите омилени инспирациони извори.

Ритмот е основна суштина на уметноста на Владимир Георгиевски, негова психолошка и душевна содржина, во извесна смисла и систем на мислење кој не ја следи рационалната логика, туку логиката на интуицијата. Кога ги гледаме неговите слики неопределливо ни се наметнува мислата на Оскар Милош за ритмот која гласи: "Ритмот е највисок овоземен израз на она што го наречуваме мисла." Големите француски поети од литванско потекло уште додава: "Од науката за ритмот, која има многу примени, потекнуваат конечно сите начини употребувани со цел да се добие врска со повисокиите состојби на постоењето".

Носител, извор на ритмот во сликите на Владимир Георгиевски е цртежот. Тој е висинска нервна мрежа на нивната содржина. Цртежот на овој сликар, лишен од нежност и сензитивна мекост, е екстраичен, стресен и полн со фантазија, како кај Микеланџело и Делакроа со чија робусна сензитивност е толку многу во блиско родство. Тој е ментална основа на неговите композиции, полн со меморија на бојата и егзистенцијалната човечка агонија. Отишка и неговата извесна доминација во оваа сликарство, без разлика на неговата длабока, темелна корелација со бојата и атмосферата на сликата.

Што се однесува до бојата, колоризмот на Владимир Георгиевски е апсолутно психолошки. Нема сомнение дека овој сликар не е само голем мајстор на цртежот, туку и на бојата, но неа тој никогаш не ја употребува во самоцелни естетски ефекти или во нејзината

produced a whole series of paintings. A smaller part of them is presented at this exhibition. They are miraculously luminous, bathed in an almost transcendental light of yellow and brown, which in some way calms down and softens their dramatic, but basically hymnal contents of pain raised to the level of the joy of existence.

Vladimir Georgievski's color is naturally melted in his robust and temperamental drawing and often, even though is applied roughly, harmonizes its explosively dramatic rhythm, transferring it from tensed drama into a suggestion of deep melancholy. The tone palette of this painter is a colored melancholic fugue, a de profundis melody that springs up from the very bottom of the soul, grief being its basis, but regularly hymnically sounding. It is so even in his pastels and water colors, abundantly present in his artistic opus. There too the light tones spring up from the dark ones, or, in the case of the water colors, they are extracted from the dim ontological core of the contents of the subject. That very core gives Georgievski's water colors a special magnetism. They are a true ontology of silence in which, like a sediment of the transcendent time, the drapes and the holiday covers, the old shoes and violins, the sacred bread and flowers, Edgar Alan Poe's raven and Beethoven's posthumous mask are dipped. A whole nomenclature of objects which under the brush of this painter become symbols, taken away from the material and sensual, full of converted experience. Did not Rilke spoke of poets and artists: "We are the bees of the invisible", which means bees of the transcendental honey of art that does not imitate, but transforms. This idea of Rilke's about the artist's task is the foundation of Vladimir Georgievski's artistic project.

A few years ago Georgievski had an exhibition of sculptures, mainly done in clay. This genre of his art is also present at this exhibition, smaller in size than the previous, but expressive enough to draw the circular shape of his complete talent, which, like that of the renaissance masters, does not admit narrow artistic and spiritual specialization. This artist's sculpture, as well as Michaelangelo, naturally coincides with his paintings, with his polyphonic, artistic vision. It is too much alive to stand isolated from its unity.

In my opinion, the basis of Vladimir Georgievski's sculpture

сеишлна ефективна димензија, без разлика ишо неговата палета е хармонски раскошно бојата и маѓнетска за окошо. Таа секогаш има некој длабок звук, како да е извлечена од сенческите тонови на Баховите фуџи, или од Реквиемот на Моцарт според кој Георгиевски наслика една цела серија на слики. Еден помал циклус од нив е изложен и на оваа изложба. Тие се чудесно луминозни, искајени во една речиси трансцендентна свешина на жолтошо и окерош, која на извесен начин ја смирува и ја прави блага нивната драматична, но во основа химниска содржина на болката искачена до пределот на радоста од постоењето.

Бојата кај Владимир Георгиевски е природно срасната за неговото робусен и темпераментен цртеж и таа на извесен начин иако е честопати сирово нанесена, го хармонизира неговото експлозивно драматично ришам, преведувајќи го од најната драма во суштествена на длабока меланхолија. Тонската палета на овој сликар е обоена меланхолическа фуџа, една де јуо фондис мелодија ишо извира од самошо дно на душата, чија основа е тајата, но редовно химниски озвучена. Таа е така дури и на неговите пастели и акварели, обилно присутни во неговото сликарско ојус. И на нив светлите тонови речиси прејезно извираат од темните, или, како во акварелите, се најчесто излачени од затемнето онтолошко јадро на содржината на темата. Токму таквото јадро и им дава посебен маѓнетизам на акварелите на Георгиевски. Тие се висинска онтологија на тишината во која, како спаен шало на трансцендентно време, се постојени драјерните и празничните чаршави, старите чевли и виолини, посветениот леб и цвеќињата, гарванот на Едгар Алан По и посмртната маска на Бетовен. Еден цел речник на предметни кои под чепкичката на овој сликар стануваат симболи општрнаши од материјалноста и сеишлноста, полни со преобразено искуство. Зарем и Рилке не говореше за поетите и уметниците: "Ние сме ичели на невидливошо", ишо значи ичели на трансцендентното мед на уметноста која не имитира, туку преобразува. Врз шоа Рилкево

has the creative pattern of Rodain's plasticity and psychology. His sculpture called "Jesus Prays in Gethsemane" requires special attention since this relief offers an understanding of what has been said before. It is a piece of clay that thinks, a piece of clay with its own psychology and spirit, contemplative and alive in every atom of the material used for the creation of this shape, and it is not a dead or half-dead art created by a skillful hand. The small dimensions of Georgievski's sculptures are not a problem and also their not being displayed on pedestals at some of the squares in Skopje, from reasons which should not be explained here. They are a natural part of the monumental project of this painter, which is just a link in the historical chain of the art and works of great artists, of their efforts to bring light to the secret of the tragic existence of man under the stars.

сiознание за задачата на уметничкиот се темели и уметничкиот проект на Владимир Георгиевски.

Пред неколку години Георгиевски се преиспави и со една изложба на скулптури, главно работени во глина. Тој е присушен и на оваа своја изложба со овој жанр, во помал обем ошколку шогаиш, но доволно експресивен за да го повлече кружниот обем на неговите пошолн шалени, кој слично на ренесансниот мајстори не признава шесна уметничка и духовна специјализација. Кај овој уметник скулптурата, како кај Микеланџело, природно коинцидира со неговите слики, со неговата полифониска уметничка визија. Таа е премногу жива за да биде издвоена од нејзината целина.

Според мое мислење скулптурите на Владимир Георгиевски ја имаат во основа за креативен образец иласичноста и психологијата на Роденовата скулптура. Треба да се обрати добро внимание на неговата Моливата на Маслиновата гора, преиспавена и во релјефна композиција ја да се сфати шоа. Тоа е глина што мисли, глина со своја автономна психологија и душа, контемплативна и жива во секој атом на материјата од која е создаден обликот, а не мртва или полумртва уметност создадена од вешта рака. Воопшто не пречи што скулптурите на Георгиевски се изработени во мали димензии и не се поставени врз иредеситал на некој од шлошадите на Скопје, од причини што овде не треба да се објаснуваат. Тие се природен дел на монументалниот уметнички проект на овој шворец, кој е алка во историскиот ланец на уметноста и делата на големите уметници, на нивниот најор да ја осветлат најната на шрагичната егзистенција на човеки под ѕвездите.

*Секира̄ѣа
ве̄ке лежи ѿри корено̄ѣ
на дрво̄ѣо:
зош̄ѣо
се кое дрво ш̄ѣо недава добар ѿлод
се сече и се фрла во о̄ѣан*

МАТЕЈ 3/10

РЕПРОДУКЦИИ

REPRODUCTIONS





Влеѓување во Ерусалим, 1994/95 Entering Jerusalem, 1994/95
(кат. бр. 97) (cat. no. 97)



Dies Irae, 1991
(каџ. бр. 83)

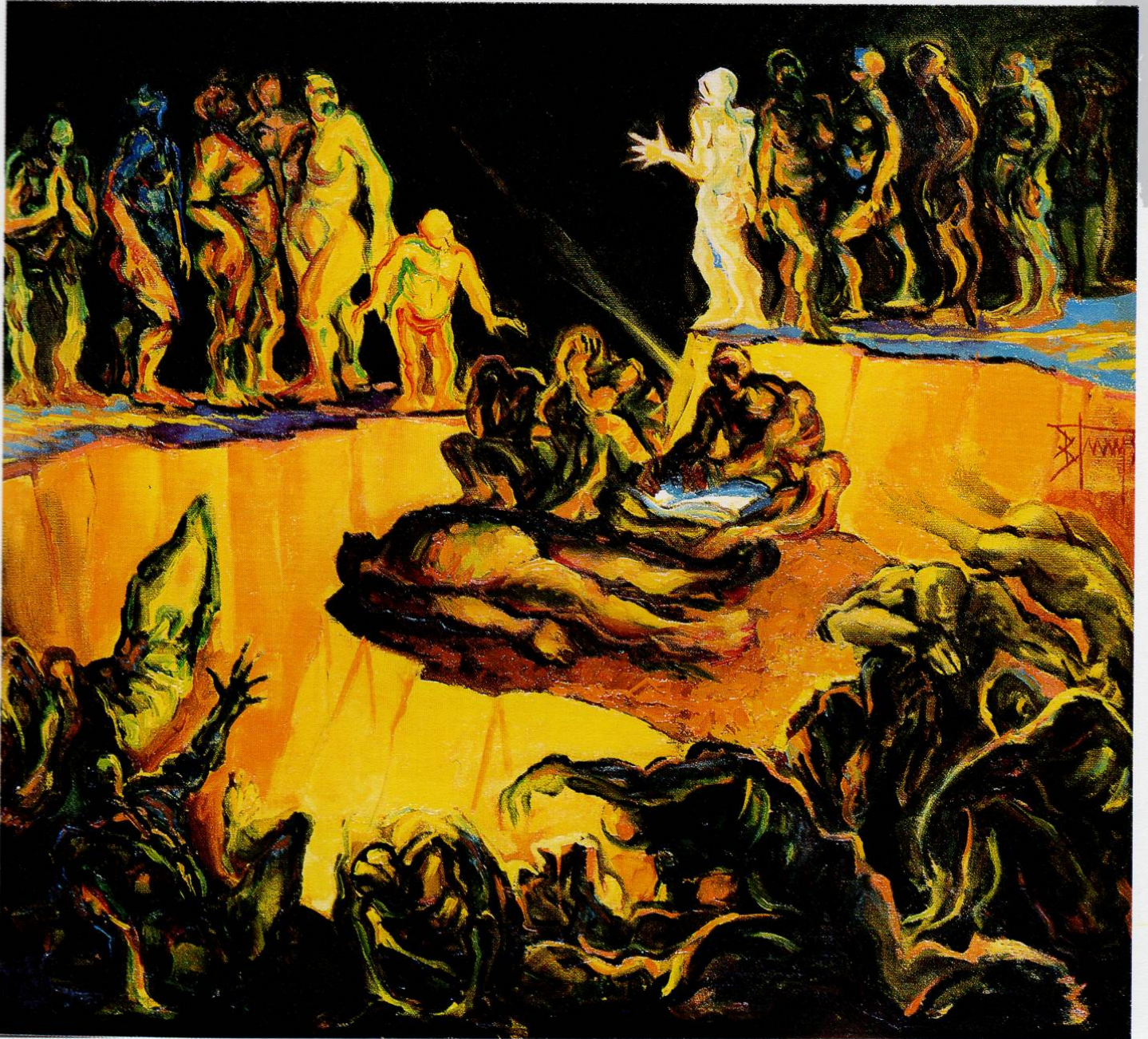
Dies Irae, 1991
(cat. no. 83)



Agnus dei, 1991 *Agnus dei, 1991*
(кай. бр. 81) (cat. no. 81)



Lacrimosa, 1991 *Lacrimosa, 1991*
(κατ. βρ. 82) (cat. no. 82)



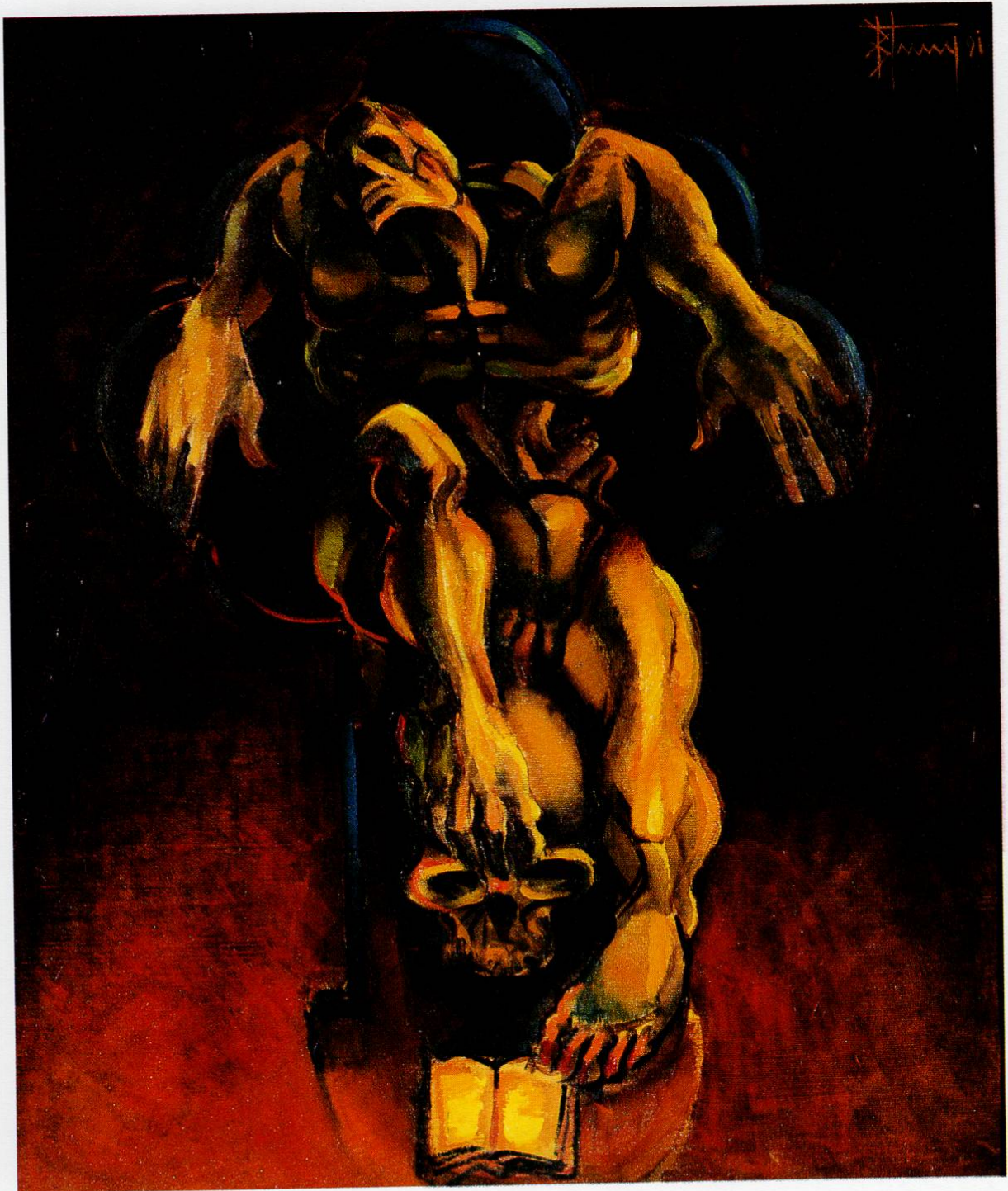
Tubamirum, 1991 *Tubamirum, 1991*
(каѹ. бр. 81) (cat. no.81)



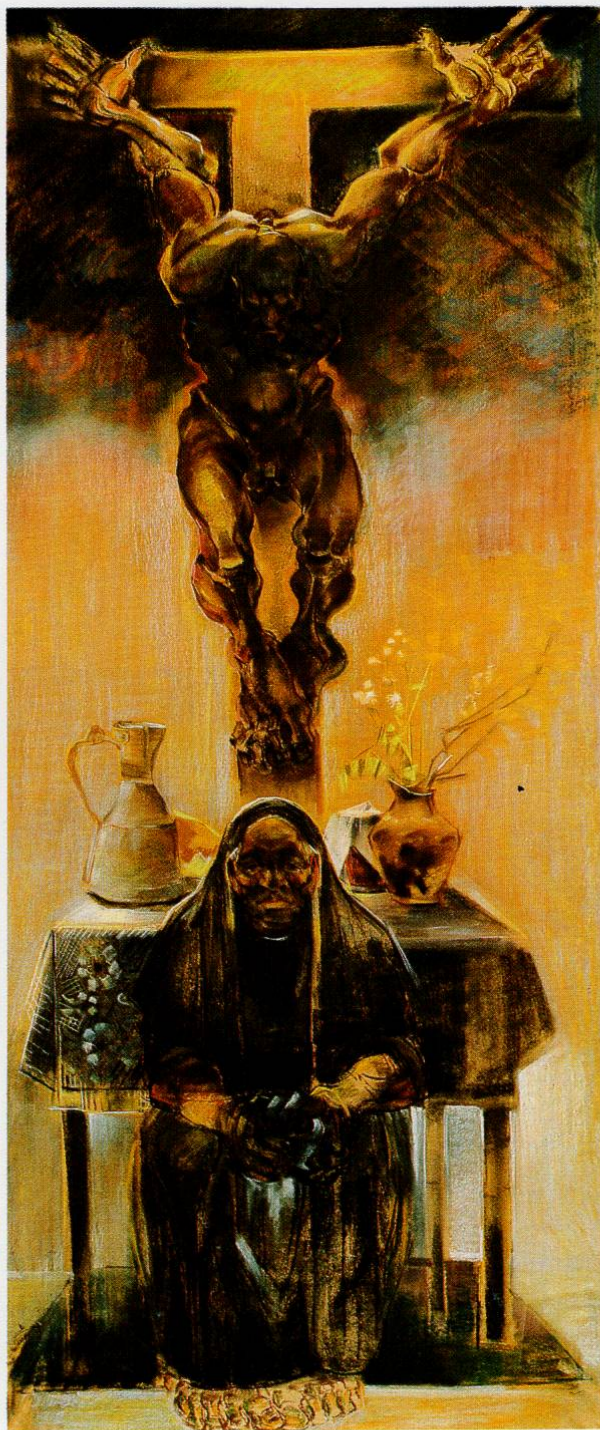
Молиџва на Маслиновата гора, 1993 Jesus prays in Gethsemane, 1993
(каџ. бр. 14) (cat. no. 14)



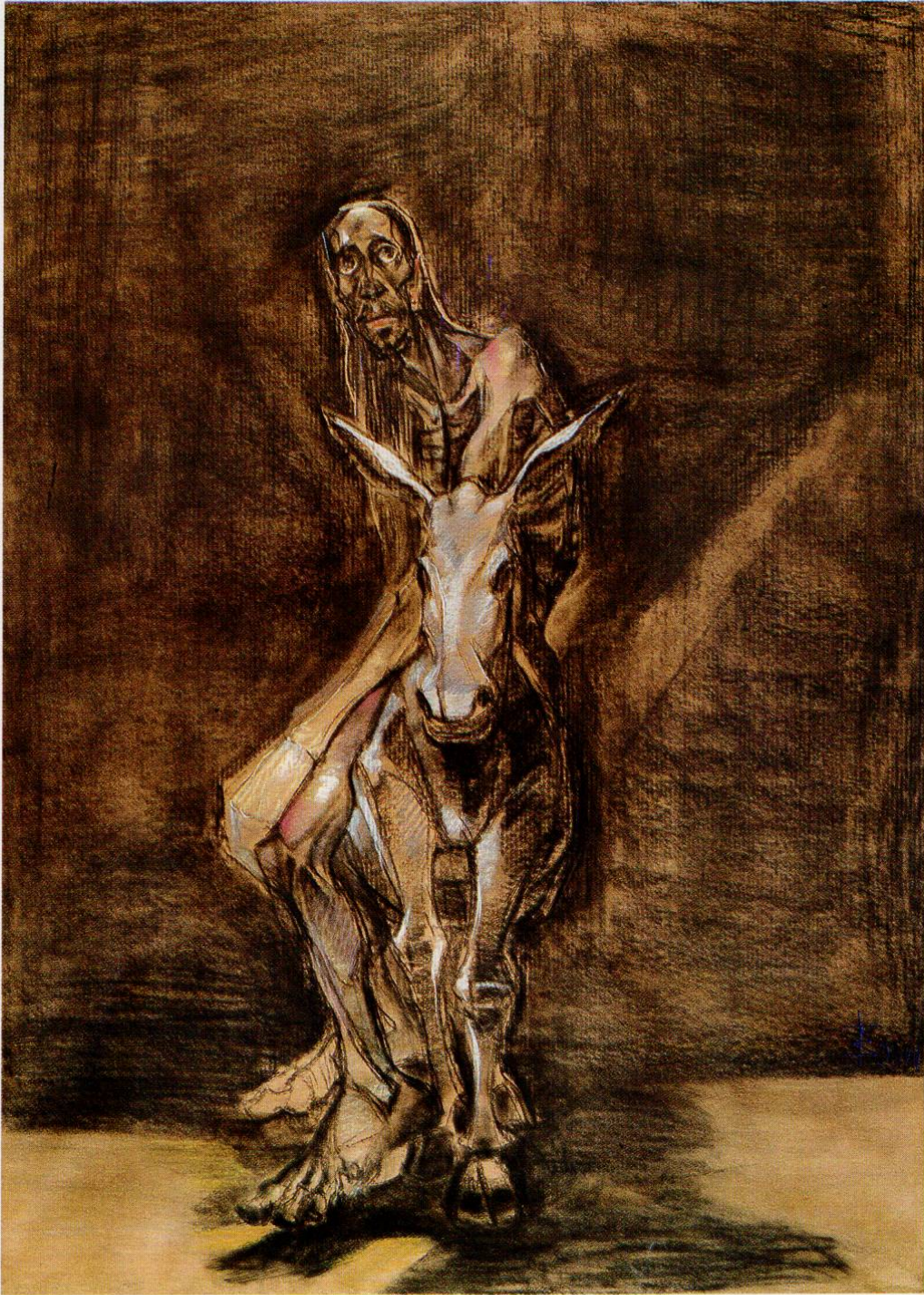
Пророк, 1994 (кай. бр. 25) Prorok, 1994 (cat. no. 25)



Расъе́йше, 1991 *Crucifixion, 1991*
(каѡ. бр. 87) (cat. no. 87)



Ойлакување, 1993 Pieta, 1993
(каш. бр. 13) (cat. no. 13)



Влегување на Хрисѿос во Ерусалим (дејтал), 1993 Crist enters Jerusalem (detail), 1993
(каџ. бр. 11) (cat. no. 11)



Дон Кихот во Македонија, 1992 *Don Quixote in Macedonia, 1992*
(каш. бр. 1) (cat. no. 1)



Црвено њерде I, 1993 Red drape I, 1993
(каџ. бр. 18) (cat. no. 18)



Бело ѓерде, 1993 White drape, 1993
(каш. бр. 20) (cat. no. 20)



Бдењето на Дон Кихот, 1992 Don Quixote watches, 1992
(кат. бр. 89) (cat. no. 89)



Суви цвеќинови, 1994 Dry flowers, 1994
(кат. бр. 94) (cat. no. 94)



Риби и леб, 1991 *Fish and bread, 1991*
(кат. бр. 86) (cat. no. 86)



Светиоої леб, 1991 *Holly bread, 1991*
(кат. бр. 85) (cat. no. 85)



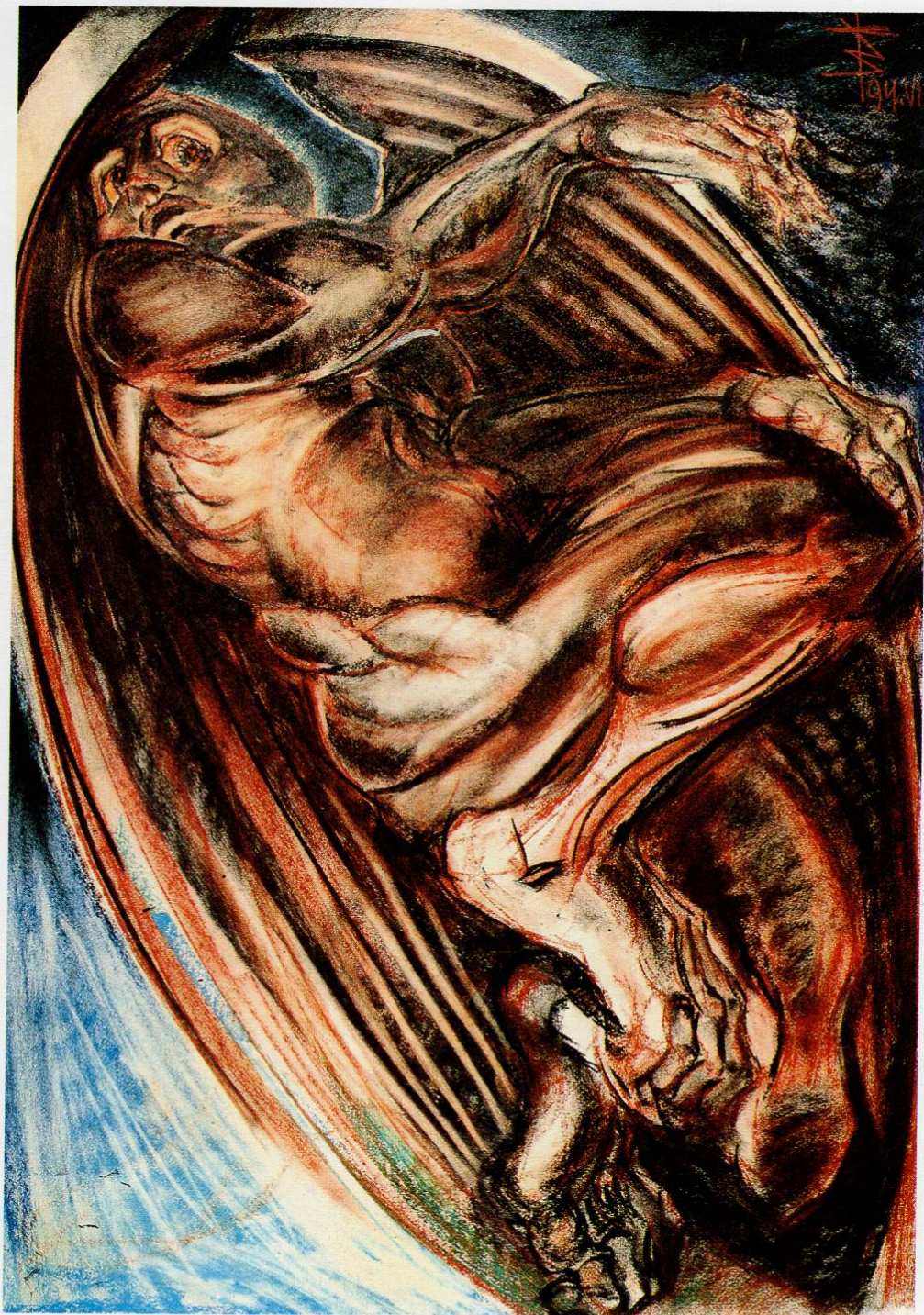
Маска и цвеќе, 1994 *Mask and flowers, 1994*
(кат. бр. 93) (cat. no. 93)



Тој, 1993 Не, 1993
(каш. бр. 12) (cat. no.12)



Демон I, 1994 Демон I, 1994
(каш. бр. 23) (cat. no. 23)



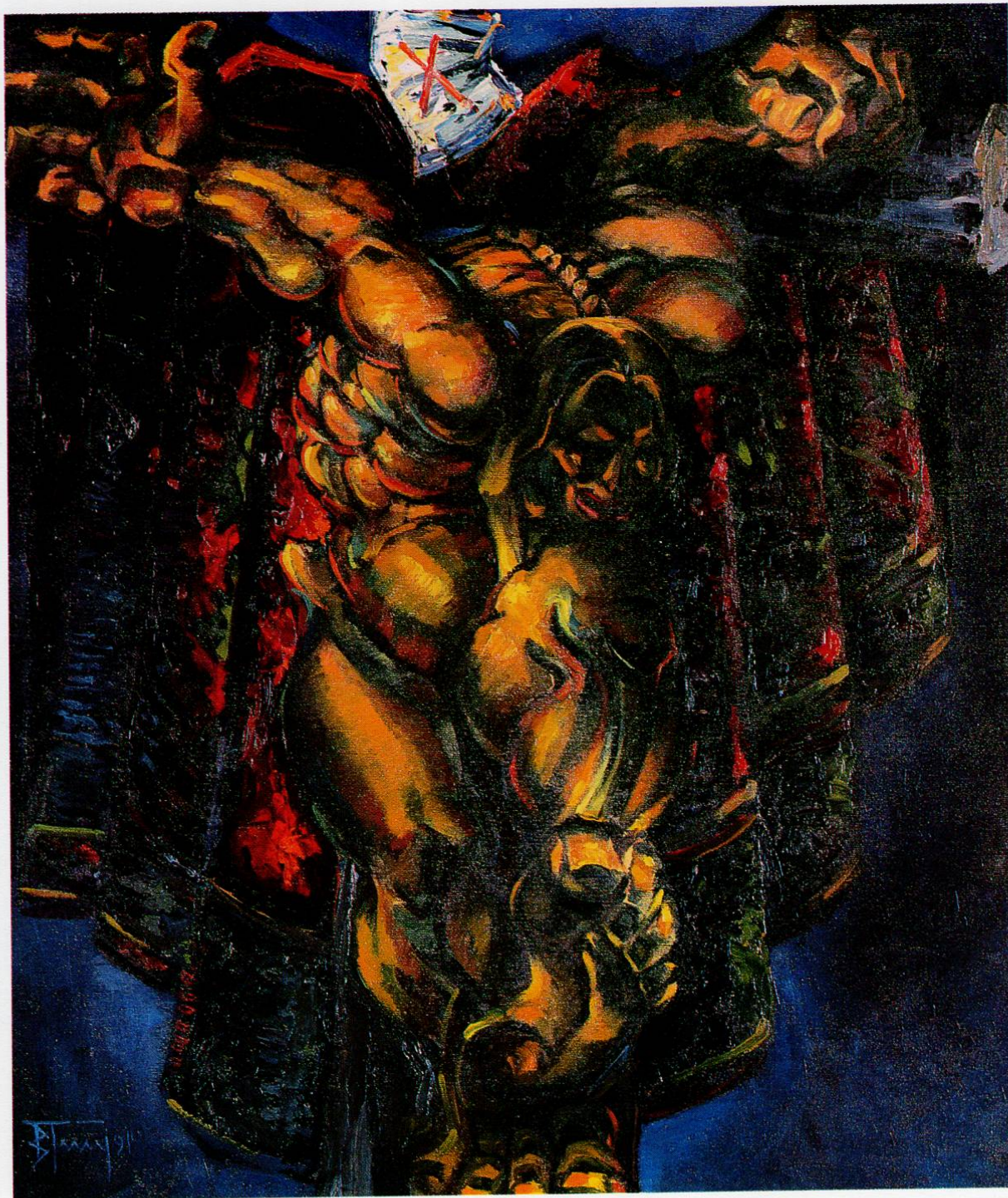
Демон II, 1994 Демон II, 1994
(кай. бр. 24) (cat. no. 24)



Сеќавање на Едџар Алан По, Memory of Edgar Allan Poe, 1994
(каш. бр. 28) (cat. no. 28)



Чевли и леб, 1994 Shoes and bread, 1994
(каџ. бр. 95) (cat. no. 95)



Распятие, 1991 *Crucifixion, 1991*
(кат. бр. 87) (cat. no. 87)



Молиња на Маслинова гора, 1993 *Jesus prays in Gethsemane, 1993*
(кат. бр. 98) *(cat. no. 98)*

ВЛАДИМИР ГЕОРГИЕВСКИ

Роден во Скопје 1942.

Дипломирал на Академијата за ликовни уметности во Белград 1968.

Постдипломски студии завршил на истата Академија 1970, кај професорот Младен Србиновиќ.

Студиски патувања: Англија, Франција, Шпанија, СССР и САД.

Работи како професор на Архитектонскиот факултет во Скопје.

Адреса: Народни фронт 15, Капештец, 91000 Скопје.

НАГРАДИ

1967 Ивањица, I награда на ликовната колонија

1968 Белград, Ошкуйна награда на изложбата "НОВ во делата на ликовни уметници од Југославија"

1971 Милешево, I награда на ликовна колонија

1977 Скопје, награда за цртеж на библиотекарата "Климент Охридски" на изложбата "Македонски современ цртеж"

Извел мозаик во Спиританската банка во Скопје 1971

САМОСТОЈНИ ИЗЛОЖБИ

1977 Скопје, Музеј на современа уметност Белград, Галерија "Моша Пијаде"

1978 Скопје, Центар за култура и информации

1980 Белград, Галерија при Коларичевиот народен универзитет

1983 Скопје, Уметничка галерија

1989 Скопје, Уметничка галерија

1990 Виена (Австрија), Клајне галерија

1991 Скопје, Гисени фузи, Галерија ДЛУМ

1995 Скопје, Музеј на град Скопје

ГРУПНИ ИЗЛОЖБИ

1967/68 Учесувал на изложбите на УЛУС

1968 Белград, IX Октомвриски салон

1969 Белград, "Генерација 69"

Белград, Современа македонска уметност - млада генерација

Белград, НОВ во делата на ликовни уметници

1971 Сирумица, Сирумичка ликовна колонија

1972 Пишера Неамц (Румунија), Современа македонска уметност

Скопје, Современи македонски уметници - млада генерација II, Музеј на современата уметност

Битола, Современи македонски уметници - млада генерација II, Уметничка галерија "Моша Пијаде"

1973 Сирумица, Сирумичка ликовна колонија

Скопје, XXIX традиционална есенска изложба на ДЛУМ, Уметничка галерија

1974 Нови Сад, 12 современи македонски уметници, Галерија при работничкиот универзитет "Радивој Чирбанов"

1975 Љубљана, Денови на културата на млади од СРМ во СР Словенија, Косињајевица на Крка Македонски уметници, Ланиутов ликовен салон

1977 Скопје, Изложба на ДЛУМ - Цртеж/77, Салон на НУБ "Климент Охридски"

1978 Битола, III триенале на современата југословенска графика, Уметничка Галерија "Моша Пијаде" Скопје, IX графичка изложба на ДЛУМ, Салон на НУБ "Климент Охридски"

Скопје, Изложба на ДЛУМ - цртеж, Салон на НУБ "Климент Охридски"

1979 Скопје XXXVI годишна изложба на ДЛУМ, МСУ Скопје, X графичка изложба на ДЛУМ, Салон на НУБ "Климент Охридски"

Куманово, X графичка изложба на ДЛУМ, Уметничка галерија

Сирумица, X графичка изложба на ДЛУМ,

Работнички универзитет "Јосиф Јосифовски - Свештарот"

Битола, X графичка изложба на ДЛУМ,

Уметничка галерија "Моша Пијаде"

Скопје, Криптичарите одбраа, Дом на младите "25 Мај"

1980 Тузла, Југословенски театарски портрет 1940 -

1980, Галерија на Југословенскиот портрет

Скопје, Современа македонска графика (од колекцијата на МСУ), МСУ

- Скопје, Современа македонска и норвешка графика (од колекцијата на МСУ) Центар за култура и информации
- Скопје, XIII графичка изложба на ДЛУМ, Салон на НУБ "Климент Охридски"
- Белград, Изложба на дела на ликовни уметници кои излагале при галеријата на Коларичевиоџи народен Универзитет во минатата ликовна сезона (1979 - 1980), Галерија при Коларичевиоџи народен универзитет
- 1981 Скопје, СДЛУЈ '81, Музеј на современата уметност
- 1982 Скопје, Изложба на ликовни дела од македонски автори, Изложбени простори на дом на печатот НИП "Нова Македонија"
- Скопје, XXXVII годишна изложба на ДЛУМ, Уметничка галерија
- Сомбор, Изложба на ликовната есен, Градски музеј на Сомбор
- 1988 Хановер, Современи Југословенски ликовни уметници, Музеј на модерна уметност
- Скопје, Македонската ликовна уметност во уметничката галерија Скопје 1948 - 1988, Уметничка галерија
- Скопје, Македонска ликовна уметност 1948 - 1988, Уметничка галерија
- Скопје, Надреализмот и неговите видови во современото македонско сликарство, Музеј на Македонија
- 1990 Скопје, Избор од ликовниот фонд на МАНУ, Изложбена галерија на МАНУ
- 1991 Скопје, Графики - Студио Пановски, Галерија ДЛУМ
- 1993 Скопје, Витор зимски салон, Уметничка галерија
- Скопје, Ликовна колонија Галичник 1993 - 94, Уметничка галерија
- 1994 Скопје, Независни уметници на Македонија, Уметничка галерија
- 1994/95 Скопје, Антологија на македонската ликовна уметност 1884 - 1994, Музеј на современата уметност

+ До 1988 година, преземено од каталогот **Владимир Георгиевски**, во издание на Уметничка галерија - Скопје, Скопје, јуни 1989

VLADIMIR GEORGIEVSKI

Born in Skopje 1942.

Graduated from the Academy of Fine Arts in Belgrade 1968.

Completed his graduate studies at the same Academy in 1970 under professor Mladen Srbinović.

Travelled on study trips to: England, France, Spain the Soviet Union and USA.

Works as professor at the Faculty of Architecture in Skopje.

Address: Narodni front 13, Kapistec, 91000 Skopje.

PRIZES

- 1967 Ivanjica, First prize of the art Colony
- 1968 Belgrade, Purchase prize from the exhibition "National and Liberation War in the works of the Yugoslav Artist"
- 1971 Milesevo, First prize of the Art Colony
- 1971 Skopje, Prize for drawing of the library "Kliment Ohridski" from the Exhibition "Macedonian Contemporary Drawings"
- Carried out a mosaic at Stopanska Banka in Skopje, 1971

ONE-MAN EXHIBITIONS

- 1977 Skopje, Museum of Contemporary Art Belgrade, Gallery "Mosa Pijade"
- 1978 Skopje, Cultural and information Center
- 1980 Belgrade, Gallery of the Kolarcev Public University
- 1983 Skopje, Art Gallery
- 1989 Skopje, Art Gallery
- 1990 Wiene, Clajne Gallery
- 1991 Skopje, Plaster fugues, Gallery DLUM
- 1995 Skopje, Museum of the City of Skopje

GROUP EXHIBITIONS

- 1967/68 Participated at ULUS (Serbian Society of Artists) Exhibitions
- 1968 Belgrade, The Ninth October Salon
- 1969 Belgrade, "Generation 69" Belgrade, Macedonian Contemporary Art-Young Generation
- Belgrade, The National and Liberation War in the Works of the Artists
- 1971 Strumica, Strumica Art Colony

- 1972 *Piatra Neamc*, *Macedonian Contemporary Art*
 Skopje, *Macedonian Contemporary Artists - Young Generation*
 Bitola, *Macedonian Contemporary Artists - Young Generation 2, "Mosa Pijade" Gallery*
- 1973 *Strumica, Strumica Art Colony*
 Skopje, *The Twenty-ninth Traditional Autumn Exhibition of DLUM (Macedonian Society of Artists), Art Gallery*
- 1974 *Novi Sad, Twelve Macedonian Contemporary Artists, Art Gallery at the Adult Education Center "Radivoj Cirpanov"*
- 1975 *Ljubljana, Cultural Days of the Macedonian Youth presented in the Republic of Slovenia, Kostanjevica at Krka Macedonian Artists, Laniutov Art Salon*
- 1977 *Skopje, Exhibition "DLUM-Drawings 77" Exhibiting Salon of "Kliment Ohridski" Public and University Library*
- 1978 *Bitola, The Third Triennial of the Yugoslav Contemporary Graphics", Art Gallery "Mosa Pijade"*
 Skopje, *The Ninth Graphic Exhibition of DLUM (Macedonian Society of Artists), Exhibiting Salon of "Kliment Ohridski" Public and University Library*
 Skopje, *Exhibition of DLUM-DRAWINGS, Exhibiting Salon of "Kliment Ohridski" Public and University Library*
- 1979 *Skopje, The Thirty Fourth Annual Exhibition of DLUM "Macedonian Society of Artists", Museum of Contemporary Art*
 Skopje, *The Tenth Graphics Exhibition of DLUM Public and University Library*
 Kumanovo, *The Tenth Graphic Exhibition of DLUM (Macedonian Society of Artists), Art Gallery*
 Strumica, *The Tenth Graphic Exhibition of DLUM (Macedonian Society of Artists), Adult Education University "Josif Josifovski-Svestarot"*
 Bitola, *The Tenth Graphic Exhibition of DLUM Art Gallery "Mosa Pijade"*
- 1979 *Skopje, Critic's Choice, Youth Centar "May 25"*
- 1980 *Tuzla, Yugoslav Theatric Portrait 1945-1980, Gallery of the Yugoslav Portrait in Tuzla*
 Skopje, *Macedonian Contemporary Graphic (from the Museum of Contemporary Art Collection), Museum of Contemporary Art*
 Skopje, *Macedonian and Norwegian Contemporary Graphic (from the Collection of the Museum of Contemporary Art), Cultural and information Center Skopje, The Eleventh Graphic Exhibition of DLUM (Macedonian Society of Artists), Exhibiting Salon of "Kliment Ohridski" Public and University Library Belgrade, The Exhibition of Exhibited Work at the Kolaricev Pubic University in the past Art Season (1979-1980), Gallery at the Kolaricev University*
- 1981 *Skopje, SDLUJ (The Yugoslav Society of Artists) 81, Museum of Contemporary Art*
- 1982 *Skopje, The Exhibition of Artistic Works from Macedonian Artists, Exhibiting Hall of the New Printing Shop, NIP "Nova Makedonija"*
 Skopje, *The Thirty-seventh Annual Exhibition of DLUM (Society of Macedonian Artists), Art Gallery*
- 1982 *Sombor, The Exhibition of Artistic Autumn, Museum of City of Sombor*
- 1988 *Hannover, Contemporary Yugoslav Fine Artists Museum of Contemporary Art,*
 Skopje, *the Macedonian Fine Art in the Art Gallery Skopje 1948 - 1988, Art Gallery*
- 1990 *Skopje, Exhibiting Salon of MANU*
- 1991 *Skopje, Graphics - Gallery DLUM (Macedonian Society of Artists)*
- 1993 *Skopje, Second Winter Salon, art Gallery Skopje, Galicnik Art Colony 1993 - 94, Art Gallery*
- 1994 *Skopje, Art Gallery*
- 1994/95
 Skopje, *Anthology of Macedonian Art 1894 - 1994, Museum of Contemporary Art*
- + Reprinted from the catalogue *Vladimir Georgievski*, published by Art Gallery, Skopje, June 1989



Πισσαρ, 1993 The scribe, 1993
(κατ. βρ. 100) (cat. no. 100)

ПАСТЕЛИ

1. Дон Кихот во Македонија, 1992
пастел, 250 x 210 см.
2. Руѓање на Дон Кихот I, 1992
пастел 210 x 250 см.
3. Руѓање на Дон Кихот II, 1992
пастел, 250 x 210 см.
4. Дон Кихот во Скадар, 1992
пастел, 162 x 204 см.
5. Дон Кихот ги храни сиромашниите, 1992
пастел, 210 x 250 см.
6. Галопот на Дон Кихот, 1992
пастел, 100 x 70 см.
7. Дон Кихот со јагне, 1992
пастел, 60 x 40 см.
8. Тестаментот на Дон Кихот, 1993
пастел, 210 x 250 см.
9. Дон Кихот со јагне, 1993
пастел, 210 x 120 см.
10. Аврамовата жртва, 1993
пастел, 120 x 210 см.
11. Влегувањето на Христос во Ерусалим
(полиптих), 1993
пастел, 120 x 95; 210 x 124; 170 x 124;
210 x 124; 120 x 93
12. Тој, 1993
пастел, 206 x 114 см.
13. Ойлакување, 1993
пастел, 229 x 100 см.
14. Молива на Маслиновата гора, 1993
пастел, 113 x 213 см.
15. Суво цвеќе I, 1993
пастел, 119 x 92 см.
16. Суво цвеќе II, 1993
пастел, 118 x 89 см.
17. Стари чевли, 1993
пастел, 100 x 70 см.

PASTELS

1. Don Quixote in Macedonia, 1992
pastel, 250 x 210 cm.
2. Mocking Don Quixote I, 1992
pastel 210 x 250 cm.
3. Mocking Don Quixote II, 1992
pastel 210 x 250 cm.
4. Don Quixote in Skadar, 1992
pastel, 162 x 204 cm.
5. Don Quixote feeds the hungry, 1992
pastel, 210 x 250 cm.
6. Don Quixot's gallop, 1992
pastel, 100 x 70 cm.
7. Don Quixote with a lamb, 1992
pastel, 60 x 40 cm.
8. Don Quixot's will, , 1993
pastel, 210 x 250 cm.
9. Don Quixote with a lamb, 1993
pastel, 210 x 120 cm.
10. Abraham's sacrifice, 1993
pastel, 120 x 210 cm.
11. Crist enters Jerusalem,
(polyptych), 1993
pastel, 120 x 95; 210 x 124; 170 x 124;
210 x 124; 120 x 93
12. He, 1993
pastel, 206 hx114 cm.
13. Pieta, 1993
pastel, 229 x 100 cm.
14. Jesus prays in Gethsemane, 1993
pastel, 113 x 213 cm.
15. Dry flowers I, 1993
pastel, 119 x 92 cm.
16. Dry flowers II, 1993
pastel, 118 x 89 cm.
17. Old shoes, 1993
pastel, 100 x 70 cm.

- | | |
|---|--|
| 18. Црвено ѓерде I, 1993
ѓасѓел, 121 x 90 см. | 18. Red drape I, 1993
pastel, 121 x 90 cm. |
| 19. Црвено ѓерде II, 1993
ѓасѓел, 119 x 93 см. | 19. Red drape II, 1993
pastel, 119 x 93 cm. |
| 20. Бело ѓерде, 1993
ѓасѓел 109 x 88 см. | 20. White drape, 1993
pastel 109 x 88 cm. |
| 21. Бело ѓерде и суво цвеке, 1993
ѓасѓел, 100 x 90 см. | 21. White drape and dry flowers, 1993
pastel, 100 x 90 cm. |
| 22. Пасја ѓо Дон Кихоѓ, 1994
ѓасѓел, 180 x 1800 см. | 22. Gospel according to Don Quixote, 1994
pastel, 180 x 1800 cm. |
| 23. Демон I, 1994
ѓасѓел, 100 x 120 см. | 23. Demon I, 1994
pastel, 100 x 120 cm. |
| 24. Демон II, 1994
ѓасѓел, 100 x 70 см. | 24. Demon II, 1994
pastel, 100 x 70 cm. |
| 25. Пророк, 1994
ѓасѓел, 120 x 120 см. | 25. Prophet, 1994
pastel, 120 x 120 cm. |
| 26. Влеѓување во Ерусалим, 1994
ѓасѓел, 50 x 150 см. | 26. Entering Jerusalem, 1994
pastel, 50 x 150 cm. |
| 27. Аврамова жрѓѓва, 1994
ѓасѓел 100 x 210 см. | 27. Abraham's sacrifice, 1994
pastel, 100 x 210 cm. |
| 28. Секавање на Едѓар Алан По, 1994
ѓасѓел на ѓлаѓно, 80 x 100 см. | 28. Memory of Edgar Alan Poe, 1994
pastel on canvas, 80 x 100 cm. |

АКВАРЕЛИ

WATER COLORS

- | | |
|--|---|
| 29. Руѓање на Дон Кихоѓ, 1992
акварел - ѓваш, 73 x 104 | 29. Mocking Don Quixote, 1992
water color - gush, 73 x 104 cm. |
| 30. Руѓање на Дон Кихоѓ II, 1992
акварел - ѓваш, 50 x 80 см. | 30. Mocking Don Quixote I, 1992
water color - gush, 50 x 80 cm. |
| 31. Црнайа Боѓородица, 1992
акварел - ѓваш, 104 x 72 см. | 31. Black Virgin Mary, 1992
water color - gush, 104 x 72 cm. |
| 32. Дон Кихоѓ во Македонија, 1992
акварел - ѓваш, 76 x 57 см. | 32. Don Quixote in Macedonia, 1992
water color - gush, 76 x 57 cm. |
| 33. Дон Кихоѓ во Галичник I, 1992
акварел, 47 x 66 см. | 33. Don Quixote in Galicnik I, 1992
water color, 47 x 66 cm. |
| 34. Дон Кихоѓ во Галичник II, 1992
акварел, 66 x 47 см. | 34. Don Quixote in Galicnik II, 1992
water color, 66 x 47 cm. |

- | | |
|---|--|
| 35. Дон Кихотъ во Галичник III, 1992
акварел - гваш, 47 x 66 см. | 35. Don Quixote in Galicnik III, 1992
water color - gush, 47 x 66 cm. |
| 36. Дон Кихотъ на Бистра, 1992
акварел, 47 x 66 см. | 36. Don Quixote on Bistra, 1992
water color, 47 x 66 cm. |
| 37. Дон Кихотъ со распешице, 1992
акварел - гваш, 66 x 47 см. | 37. Don Quixote with a crucifix, 1992
water color - gush, 66 x 47 cm. |
| 38. На проидиување, 1992
акварел - гваш, 47 x 66 см. | 38. Passing by, 1992
water color - gush, 47 x 66 cm. |
| 39. На пати 1992
акварел - гваш, 47 x 66 см. | 39. On the road, 1992
water color - gush, 47 x 66 cm. |
| 40. Леб и Цвеќе, 1992
акварел, 70 x 55 см. | 40. Bread and flowers, 1992
water color, 70 x 55 cm. |
| 41. Esse Homo I, 1993
акварел - гваш, 110 x 80 см. | 41. Esse Homo I, 1993
water color - gush, 110 x 80 cm. |
| 42. Esse Homo II, 1993
акварел, 110 x 80 см. | 42. Esse Homo II, 1993
water color, 110 x 80 cm. |
| 43. Под крстоот, 1993
акварел, 80 x 110 см. | 43. A blessing, 1993
water color, 80 x 110 cm. |
| 44. Цвеќе, 1993
акварел, 90 x 55 см. | 44. Flowers, 1993
water color, 90 x 55 cm. |
| 45. Моешто царство не е од овој свет, 1993
акварел, 80 x 110 см. | 45. My kingdom is not of this world, 1993
water color, 80 x 110 cm. |
| 46. Час по анатомија, 1993
акварел, 80 x 110 см. | 46. Anatomy lesson, 1993
water color, 80 x 110 cm. |
| 47. Процесија, 1993
акварел, 80 x 110 см. | 47. Procession, 1993
water color, 80 x 110 cm. |
| 48. Влегување во Ерусалим I, 1993
акварел, 80 x 110 см. | 48. Entering Jerusalem I, 1993
water color, 80 x 110 cm. |
| 49. Влегување во Ерусалим II, 1993
акварел, 110 x 80 см. | 49. Entering Jerusalem II, 1993
water color, 110 x 80 cm. |
| 50. Сеќавање на Брејтон, 1993
акварел - гваш, 110 x 80 см. | 50. Memory of Breton, 1993
water color - gush, 110 x 80 cm. |
| 51. Сеќавање на Брејтон II, 1993
акварел, 110 x 80 см. | 51. Memory of Breton II, 1993
water color, 110 x 80 cm. |
| 52. Распешице, 1993
акварел, 110 x 80 см. | 52. Crucifixion, 1993
water color, 110 x 80 cm. |

- | | |
|---|--|
| 53. <i>Стѳари чевли, 1993</i>
<i>акварел, 80 x 110 см.</i> | 53. <i>Old shoes, 1993</i>
<i>water color, 80 x 110 cm.</i> |
| 54. <i>Есен, 1993</i>
<i>акварел, 80 x 110 см.</i> | 54. <i>Fall, 1993</i>
<i>water color, 80 x 110 cm.</i> |
| 55. <i>Расѳейѳие, 1993</i>
<i>акварел, 110 x 80</i> | 55. <i>Crucifixion, 1993</i>
<i>water color, 110 x 80 cm.</i> |
| 56. <i>Мрѳва ѳрирода, 1993</i>
<i>акварел, 110 x 80 см.</i> | 56. <i>Still life, 1993</i>
<i>water color, 110 x 80 cm.</i> |
| 57. <i>Мрѳва ѳрирода, 1993</i>
<i>акварел - ѳваи, 72 x 100 см.</i> | 57. <i>Still life, 1993</i>
<i>water color - gush, 72 x 100 cm.</i> |
| 58. <i>Свеѳиоѳ лѳб, 1993</i>
<i>акварел - ѳваи, 100 x 72 см.</i> | 58. <i>Sacred bread, 1993</i>
<i>water color - gush, 100 x 72 cm.</i> |
| 59. <i>Суво цвеке, 1993</i>
<i>акварел, 110 x 80 см.</i> | 59. <i>Dry flowers, 1993</i>
<i>water color, 110 x 80 cm.</i> |
| 60. <i>Стѳари чевли, 1993</i>
<i>акварел, 110 x 80 см.</i> | 60. <i>Old shoes, 1993</i>
<i>water color, 110 x 80 cm.</i> |
| 61. <i>Пред Велиѳден, 1993</i>
<i>акварел - ѳваи, 110 x 80 см.</i> | 61. <i>Before Easter, 1993</i>
<i>water color - gush, 110 x 80 cm.</i> |
| 62. <i>Мрѳва ѳрирода, 1993</i>
<i>акварел, 100 x 73 см.</i> | 62. <i>Still life, 1993</i>
<i>water color, 110 x 73 cm.</i> |
| 63. <i>Мрѳва ѳрирода, 1993</i>
<i>акварел - ѳваи, 110 x 80 см.</i> | 63. <i>Still life, 1993</i>
<i>water color - gush, 110 x 80 cm.</i> |
| 64. <i>Мрѳва ѳрирода, 1993</i>
<i>акварел, 110 x 80 см.</i> | 64. <i>Still life, 1993</i>
<i>water color, 110 x 80 cm.</i> |
| 65. <i>Сеѳавање на една виолина, 1993</i>
<i>акварел, 100 x 70 см.</i> | 65. <i>Memory of a violin, 1993</i>
<i>water color, 110 x 70 cm.</i> |
| 66. <i>Реквием за виолинисѳоѳ I, 1993</i>
<i>акварел, 110 x 80 см.</i> | 66. <i>Requiem for the violin player I, 1993</i>
<i>water color, 110 x 80 cm.</i> |
| 67. <i>Реквием за виолинисѳоѳ II, 1993</i>
<i>акварел, 110 x 80 см.</i> | 67. <i>Requiem for the violin player II, 1993</i>
<i>water color, 110 x 80 cm.</i> |
| 68. <i>Реквием за виолинисѳоѳ III, 1993</i>
<i>акварел, 120 x 94 см.</i> | 68. <i>Requiem for the violin player III, 1993</i>
<i>water color, 120 x 94 cm.</i> |
| 69. <i>Реквием за виолинисѳоѳ IV, 1994</i>
<i>акварел, 110 x 80 см.</i> | 69. <i>Requiem for the violin player IV, 1994</i>
<i>water color, 110 x 80 cm.</i> |
| 70. <i>Реквием за виолинисѳоѳ V, 1994</i>
<i>акварел, 80 x 110 см.</i> | 70. <i>Requiem for the violin player V, 1994</i>
<i>water color, 80 x 110 cm.</i> |

71. *Рана йролейї I, 1994*
акварел - гваш, 104 x 75 см.
72. *Рана йролейї II, 1994*
акварел - гваш, 104 x 75 см.
73. *Пролейно цвеке, 1994*
акварел, 79 x 55 см.
74. *Белиойї цвеїї I, 1994*
акварел, 79 x 55 см.
75. *Белиойї цвеїї II, 1994*
акварел - гваш, 80 x 55 см.
76. *Суво цвеке, 1994*
акварел, 80 x 55 см.
77. *Суво цвеке II, 1994*
акварел, 72 x 50 см.
78. *Суво цвеке III, 1994*
акварел, 80 x 55 см.
79. *Суво цвеке IV, 1994*
акварел - гваш, 80 x 55 см.

МАСЛА

80. *Agnus dei, 1991*
масло на йлайїно, 60 x 40 см.
81. *Tubamirum, 1991*
масло на йлайїно, 60 x 40 см.
82. *Lacrimossa, 1991*
масло на йлайїно, 60 x 40 см.
83. *Dies Irae, 1991*
масло на йлайїно, 60 x 40 см.
84. *Цвеке, 1991*
масло на йлайїно, 60 x 40 см.
85. *Свейїиойї леб, 1991*
масло на йлайїно, 70 x 50 см.
86. *Рибї и леб, 1991*
масло на йлайїно, 60 x 40 см.
87. *Расїейїиє, 1991*
масло на йлайїно, 60 x 40 см.
88. *Расїейїиє, 1991*
масло на йлайїно, 60 x 40 см.

71. *Early spring I, 1994*
water color - gush, 104 x 75 cm.
72. *Early spring II., 1994*
water color - gush, 104 x 75 cm.
73. *Spring flowers, 1994*
water color, 79 x 55 cm.
74. *White flower I, 1994*
water color, 79 x 55 cm.
75. *White flower II, 1994*
water color - gush, 80 x 55 cm.
76. *Dry flowers I, 1994*
water color, 80 x 55 cm.
77. *Dry flowers II, 1994*
water color, 72 x 50 cm.
78. *Dry flowers III, 1994*
water color, 80 x 55 cm.
79. *Dry flower IV, 1994*
water color - gush, 80 x 55 cm.

CANVASES

80. *Agnus dei, 1991*
oil on canvas, 60 x 40 cm.
81. *Tubamirum, 1991*
oil on canvas, 60 x 40 cm.
82. *Lacrimossa, 1991*
oil on canvas, 60 x 40 cm.
83. *Dies Irae, 1991*
oil on canvas, 60 x 40 cm.
84. *Flowers, 1991*
oil on canvas, 60 x 40 cm.
85. *Holly bread, 1991*
oil on canvas, 70 x 50 cm.
86. *Fish and bread, 1991*
oil on canvas, 60 x 40 cm.
87. *Crucifixion, 1991*
oil on canvas, 60 x 40 cm.
88. *Crucifixion, 1991*
oil on canvas, 60 x 40 cm.

89. Бдењеџо на Дон Кихот, 1992
масло на џлајно, 40 x 60 см.

90. Свејној воин, 1992
масло на џлајно, 40 x 60 см.

91. Планинај на Дон Кихот, 1992
масло на џлајно, 100 x 100 см.

92. Свејној воин II, 1993
масло на џлајно, 100 x 100 см.

93. Маска и цвеќе, 1994
масло на џлајно, 60 x 40 см.

94. Суви цвејови, 1994
масло на џлајно, 60 x 50 см.

95. Чевли и леб, 1994
масло на џлајно, 60 x 40

96. Чевли и чџка, 1994
масло на џлајно 60 x 40 см.

97. Влеђување во Ерусалим, 1994 / 95
масло на џлајно, 200 x 160 см

89. Don Quixote watches, 1992
oil on canvas, 40 x 60 cm.

90. The holly warrior I, 1992
oil on canvas, 40 x 60 cm.

91. Don Quixote's mountain, 1992
oil on canvas, 100 x 100 cm.

92. The holly warrior II, 1993
oil on canvas, 100 x 100 cm.

93. Mask and flowers, 1994
oil on canvas, 60 x 40 cm.

94. Dry flowers, 1994
oil on canvas, 60 x 50 cm.

95. Shoes and bread, 1994
oil on canvas, 60 x 40 cm.

96. Shoes and lace, 1994
oil on canvas, 60 x 40 cm.

97. Entering Jerusalem, 1994/95
oil on canvas, 200 x 160 cm.

СКУЛПТУРИ

98. Молијва на Маслиновај гора, 1993
џечена џеракојна, 50 x 20 x 33 см.

99. Блађовесји, 1993
џечена џеракојна, 12 x 40 x 70 см.

100. Писар, 1993
џечена џеракојна, 50 x 22 x 20 см.

101. Гулаби, 1993
џечена џеракојна, 46 x 15 x 14 см.

102. Молијва на Маслинова гора II, 1994
осликан жџс, 40 x 50 x 50 см.

103. Едџ и свинђа, 1994
осликан жџс, 30 x 40 x 10 см.

104. Исђерување од рајој, 1994
(релџф) џолиесђер, 40 x 50 см.

105. Пророк, 1995
ђеракојна, 45 x 100 x 60 см.

SCULPTURES

98. Jesus prays in Gethsemane, 1993
baked terra-cota 50 x 20 x 33 cm.

99. The happy news, 1993
baked terra-cota 12 x 40 x 70 cm.

100. The scribe 1993
baked terra-cota 50 x 22 x 20 cm..

101. Pigeons, 1993
baked terra-cota 46 x 15 x 14 cm.

102. Jesus prays in Gethsemane II, 1994
painted plaster, 40 x 50 x 50 cm.

103. Oedipus and the sphinx, 1994
painted plaster, 30 x 40 x 10 cm.

104. Expulsion from Heaven, 1994
polyester, 40 x 50 cm.

105. Prophet, 1995
terra-cota, 45 x 100 x 60 cm.

Издавач
Музеј на град Скопје
Одговорен уредник
Климе Коробар
Текст во каталогот
Ефтим Клејников
Дизајн на каталогот
Фросина Зафировска
Превод на англиски јазик
Фросина Георгиевска
Фотографији и слајдови
Марин Димески
Скенирање
Скениони

Музеј на град Скопје
Скопје, март 1995

На корица:
Влегување во Ерусалим, 1994
пастел, 50 x 150 см.

Изложбата и каталогот се реализирани со помош
на Министерството за култура на Република
Македонија

*The exhibition and the catalogue were supported by the
Ministry of Culture of the Republic of Macedonia*



SOROS CENTER FOR CONTEMPORARY ARTS
- SKOPJE, MACEDONIA
СОРОС ЦЕНТАР ЗА СОВРЕМЕНИ УМЕТНОСТИ
- СКОПЈЕ, МАКЕДОНИЈА

Published by
The Museum of the City of Skopje
Editor in-Chief
Klime Korobar
Essay in the Catalogue
Eftim Kletnikov
Layout
Frosina Zafirovska
Translation into English by
Frosina Georgievska
Photographs and slides
Marin Dimeski
Photolito
Scanpoint

Museum of the City of Skopje
Skopje, March 1995

On the cover:
Entering Jerusalem, 1994
pastel, 50 x 150 cm.

CIP-Каталогизација во публикација
Народна и универзитетска библиотека
"Климент Охридски", Скопје
75.036 (497.17)
75.036 Георгиевски, В. (497.17)

ГЕОРГИЕВСКИ, Владимир

Владимир Георгиевски: Музеј на град Скопје,
Скопје март 1995 / (одговорен уредник Климе Коробар;
текст во каталогот Ефтим Клејников; дизајн на
каталогот Фросина Зафировска; превод на англиски
Фросина Георгиевска; фотографии и слајдови Марин
Димески) = Vladimir Georgievski: Museum of the City of
Skopje, Skopje March 1995 / (editor-in-Chief Klime Korobar;
essay in the catalogue Eftim Kletnikov; layout Frosina
Zafirovska; translation into English by Frosina Georgievska;
photographs and slides Marin Dimeski). - Скопје: Музеј на
град Скопје = Skopje: The Museum of the City of Skopje,
1995. - 48 стр. : илустр. во бои ; 21 x 28 см
Сив. кор. насл. : Георгиевски. - Тираж 1.000

ISBN 9989 - 612 - 05 - 6

I. Georgievski, Vladimir види Георгиевски, Владимир

Печати НИП "Нова Македонија"
тираж: 1000
Printed by NIP "Nova Makedonija"
copies 1000



GEORGIEVSKI

